

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0178/2015/K
Č.sp.: 3774-2015-BA

Bratislava 27. 08. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 112/2015 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 12. 05. 2015 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania IS - Mariánka s.r.o., Česká 7/A, 831 03 Bratislava, IČO: 35 712 503

ukladá podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

úhrnnú pokutu

vo výške 1 000,- eur
(slovom jedentisíc eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. nedodržel povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť IS - Mariánka s.r.o., Česká 7/A, 831 03 Bratislava, IČO: 35 712 503 nedodržala cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, nakoľko v období mesiacov január roku 2013 až marec roku 2015 vykonávala regulovanú činnosť pripojenie do siete bez Úradom pre reguláciu sieťových odvetví vydaného cenového rozhodnutia, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

2. nedodržel povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť IS - Mariánka s.r.o., Česká 7/A, 831 03 Bratislava, IČO: 35 712 503 nezverejnila v termíne do 28. 02. 2015 na svojom webovom sídle vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu za rok 2014 v zmysle § 13 ods. 8 vyhlášky č. 278/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu,

čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. f) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 1 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 501782015.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 112/2015 na vykonanie kontroly zo dňa 24. 03. 2015 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 30. 03. 2015 do 12. 05. 2015 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie plynárenstva za roky 2013 až 2015 v regulovanom subjekte IS - Mariánka s.r.o., Česká 7/A, 831 03 Bratislava, IČO: 35 712 503 (ďalej len „IS - Mariánka s.r.o.“). Spoločnosť IS - Mariánka s.r.o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 14181/B. Predmetom podnikania spoločnosti IS - Mariánka s.r.o. je okrem iných činností aj plynárenstvo v rozsahu dodávka plynu a distribúcia plynu. Spoločnosť IS - Mariánka s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2006P 0045 – 6. zmena na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania: distribúcia plynu.

Úrad listom Ev. č. 27937/2015/BA zo dňa 03. 08. 2015 oznámil spoločnosti IS – Mariánka s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti IS - Mariánka s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. uvedené v protokole č. 112/2015 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych

deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za oba uvedené správne delikty, za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a porušenie povinnosti podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z., správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a to v rozpätí sadzby od 500 Eur do 100 000 Eur, správny orgán regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 2 písm. c) bod 3. zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona regulovanými činnosťami rozumie výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu a s nimi súvisiace služby.

Podmienky pre podnikanie v energetike upravuje zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike je výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu.

Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikateľ v energetike možno len na základe a v súlade s povolením alebo potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti. Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2006P 0045 – 6. zmena na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania distribúcia plynu. Predmetom podnikania spoločnosti IS – Mariánka s.r.o. podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I je okrem iných činností aj plynárenstvo v rozsahu dodávka plynu a distribúcia plynu.

Podľa § 2 písm. a) bod 11. zákona č. 251/2012 Z. z. sa všeobecne na účely tohto zákona pripojením do sústavy alebo do siete rozumie zabezpečenie potrebnej kapacity na pripojenie v sústave alebo v sieti a fyzické pripojenie elektroenergetického zariadenia alebo odberného elektrického zariadenia do sústavy alebo fyzické pripojenie plynárenského zariadenia alebo odberného plynového zariadenia do siete.

Podľa § 11 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v plynárenstve podlieha pripojenie do siete.

V konaniach o cenovej regulácii na rok 2013 sa postupovalo podľa vyhlášky č. 216/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v plynárenstve v znení neskorších predpisov. (ďalej len „vyhláška č. 216/2011 Z. z.“). Podľa § 15 ods. 1 vyhlášky č. 216/2011 Z. z. cenová regulácia pripojenia do distribučnej siete sa vzťahuje na regulovaný subjekt, ktorý prevádzkuje distribučnú sieť v roku t, a vykonáva sa určením spôsobu výpočtu maximálnej ceny.

V konaniach o cenovej regulácii na rok 2014 a 2015 sa postupovalo podľa vyhlášky č. 193/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v plynárenstve v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 193/2013 Z. z.“). Podľa § 16 ods. 1 vyhlášky č. 193/2013 Z. z. cenová regulácia pripojenia do distribučnej siete sa vzťahuje na regulovaný subjekt, ktorý prevádzkuje distribučnú sieť v roku t.

Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. prevádzkuje distribučnú sieť v katastrálnom území Obce Mariánka v celkovej dĺžke 4,7 km. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. v období mesiacov január roku 2013 až marec roku 2015 pripojila do siete žiadateľov o pripojenie odberného plynového zariadenia na základe zmluvy o pripojení, pričom spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. v uvedenom období nemala úradom schválenú maximálnu cenu za pripojenie do distribučnej siete. V prílohe č. 7 protokolu č. 112/2015 o výsledku vykonanej kontroly sa nachádza zoznam žiadateľov o pripojenie odberného plynového zariadenia do siete v kontrolovanom období.

Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. v období mesiacov január roku 2013 až marec roku 2015 podnikala v energetike na základe povolenia vydaného úradom na predmet podnikania plynárenstvo v rozsahu podnikania distribúcia plynu. V zmysle § 11 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v plynárenstve podlieha pripojenie do siete. Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. tým, že v kontrolovanom období pripojila do siete žiadateľov o pripojenie odberného plynového zariadenia bez úradom určenej ceny, vykonávala regulovanú činnosť pripojenie do siete, ktorá podlieha cenovej regulácii, v rozpore s platnou právnou úpravou upravujúcou oblasť regulácie sieťových odvetví.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 17. 04. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť IS – Mariánka s.r.o., v ktorom uviedla, že si je vedomá znenia ustanovenia § 11 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., podľa ktorého cenovej regulácii v plynárenstve podlieha pripojenie do siete, zákon však nehovorí o tom, že regulovaný subjekt je povinný požiadať o cenu za pripojenie do distribučnej siete. Vo vzorci pre výpočet ceny za distribúciu plynu sa dosadzuje položka VP – Celkové skutočné výnosy za pripojenie do distribučnej siete. Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. uviedla, že ak by mala úradom schválenú cenu za pripojenie do distribučnej siete a tú by vynásobila počtom celoročných pripojení nových odberných miest do svojej siete a výslednú hodnotu VP – Celkové skutočné výnosy za pripojenie do distribučnej siete by dosadila do vzorca pre výpočet ceny za distribúciu plynu, potom by položka A – maximálna cena za distribúciu plynu mala takmer nulovú dokonca až zápornú hodnotu, čo je pre jej prevádzkovú činnosť nemožné a malo by to existenčné dôsledky. Z tohto opodstatneného dôvodu spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. nepožiadala úrad o schválenie ceny za pripojenie do distribučnej siete. Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. podala na úrade listom dňa 02. 08. 2013 žiadosť o schválenie ceny za distribúciu plynu pre rok 2014, ktorá platí aj pre roky 2015 a 2016, následne úrad rozhodnutím č. 0003/2014/P návrh schválil. Z výnosov za distribúciu (viď. faktúry, ktoré boli úradu odovzdané v 14. a 15. týždni roku 2015), ktoré pravidelne vo štvrtročných intervaloch spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. fakturuje aktuálnym partnerom, musela a musí v zmysle platnej legislatívy vykonávať kompletnú prevádzkovú činnosť, ktorá okrem iného zahŕňa krytie strát v sieti, opravy a údržbu siete, náklady na meradlá a regulátory plynu pre nových klientov a od roku 2014 náklady na výmenu meradiel a ostatné činnosti. Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. uviedla, že nesúhlasí so zistením úradu, že porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. z dôvodov, že má úradom riadne schválenú cenu za distribúciu plynu pre roky 2014, 2015, 2016, ktorej výšku v súlade s výškou ceny v rozhodnutí č. 0003/2014/P riadne fakturovala obchodným partnerom (viď. faktúry za obdobie 2013, 2014 a 1.Q 2015 odovzdané úradu v 14. týždni roku 2015), v kontrolovanom období 2013, 2014 vykonávala regulovanú činnosť pripojenie nových odberných miest síce bez úradom schválenej ceny za pripojenie, ale bezodplatne, pričom

túto skutočnosť zdokumentovala úradu odovzdaním účtovných dokladov za roky 2013 a 2014 (hlavná kniha – účtovné triedy 5 a 6 odovzdané úradu v 15. týždni roku 2015). Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. ďalej uviedla, že v zmysle platnej legislatívy vykonávala v kontrolovanom období 2013, 2014 a naďalej bude vykonávať v roku 2015 a v ďalších rokoch dodávku a montáž meradiel plynu a regulátorov plynu novým odberateľom plynu bezodplatne na vlastný náklad (túto skutočnosť zdokumentovala úradu odovzdaním dokladov za roky 2013 a 2014: nákladové faktúry k nahliadnutiu, hlavná kniha – účtovné triedy 5 a 6 v kópii odovzdané úradu v 14. a 15. týždni roku 2015) a výmenu meradiel na vlastný náklad – prvé meradlá montované v roku 2004 určené na výmenu boli bezodplatne vymenené už v roku 2014 kompletne na vlastný náklad (túto skutočnosť zdokumentovala úradu odovzdaním dokladov za rok 2014: hlavná kniha – účtovné triedy 5 a 6 v kópii odovzdané úradu v 15. týždni roku 2015).

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 11 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v plynárenstve podlieha pripojenie do siete.

Podľa § 14 ods. 5 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. návrh ceny na prvý rok regulačného obdobia je regulovaný subjekt povinný predložiť úradu do 31. júla posledného kalendárneho roka regulačného obdobia pre regulované činnosti podľa § 11 ods. 2 písm. a) až d).

V konaniach o cenovej regulácii na rok 2013 sa postupovalo podľa vyhlášky č. 216/2011 Z. z. Podľa § 15 ods. 1 vyhlášky č. 216/2011 Z. z. cenová regulácia pripojenia do distribučnej siete sa vzťahuje na regulovaný subjekt, ktorý prevádzkuje distribučnú sieť v roku t, a vykonáva sa určením spôsobu výpočtu maximálnej ceny.

V konaniach o cenovej regulácii na rok 2014 a 2015 sa postupovalo podľa vyhlášky č. 193/2013 Z. z. Podľa § 16 ods. 1 vyhlášky č. 193/2013 Z. z. cenová regulácia pripojenia do distribučnej siete sa vzťahuje na regulovaný subjekt, ktorý prevádzkuje distribučnú sieť v roku t.

Z vyššie uvedených ustanovení právnych predpisov upravujúcich oblasť regulácie sieťových odvetví vyplýva, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o., ako regulovaný subjekt, je povinná dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, vyhlášky č. 216/2011 Z. z. a vyhlášky č. 193/2013 Z. z., a je povinná v zmysle § 14 ods. 5 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. požiadať úrad o určenie maximálnej ceny za pripojenie do distribučnej siete.

Podľa § 2 písm. g) zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona maximálnou cenou rozumie cena, ktorú nie je možné prekročiť.

Podľa § 4 písm. b) vyhlášky č. 189/2011 Z. z. o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a o spôsobe jej vykonania a podľa § 3 písm. b) vyhlášky č. 193/2013 Z. z. cenová regulácia v plynárenstve sa vykonáva určením spôsobu výpočtu maximálnej ceny za pripojenie do distribučnej siete.

Podľa § 15 ods. 4 vyhlášky č. 216/2011 Z. z. a podľa § 16 ods. 6 vyhlášky č. 193/2013 Z. z. sa maximálna cena za pripojenie do distribučnej siete navrhuje osobitne pre odberateľov plynu v domácnosti a osobitne pre odberateľov plynu mimo domácnosti.

Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. je v zmysle platnej právnej úpravy povinná požiadať úrad o schválenie maximálnej ceny za pripojenie do siete. Nakoľko podľa § 2 písm. g) zákona č. 250/2012 Z. z. sa maximálnou cenou rozumie cena, ktorú nie je možné prekročiť, spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. má po schválení maximálnej ceny za pripojenie do siete možnosť vykonávať regulovanú činnosť pripojenie do siete bezodplatne, t. j. celkové skutočné výnosy prevádzkovateľa distribučnej siete v eurách za pripojenie do distribučnej siete VP_{t-2} , na ktorých výšku vo vzorci

na výpočet maximálnej ceny za distribúciu plynu sa spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. vo vyjadrení ku kontrolnému zisteniu odvolávala, budú nulové a maximálna cena za distribúciu plynu sa nezmení.

Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. má povinnosť dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, podľa ktorého cenovej regulácii, okrem prístupu do distribučnej siete a distribúcie plynu, na ktoré má spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. vydané cenové rozhodnutie, podlieha aj pripojenie odberného plynového zariadenia do siete v zmysle § 11 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. a to aj napriek skutočnosti, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. za uvedenú regulovanú činnosť neuplatňuje regulovanú cenu.

Tým, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. nedodrжала cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, nakoľko v období mesiacov január roku 2013 až marec roku 2015 vykonávala regulovanú činnosť pripojenie do siete bez úradom vydaného cenového rozhodnutia, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

2. Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Úrad podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 278/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu (ďalej len „vyhláška č. 278/2012 Z. z.“) s účinnosťou od 15. 09. 2012.

Podľa § 13 ods. 8 vyhlášky č. 278/2012 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality za rok t-1 v rozsahu podľa príloh č. 1 až 8 sa zverejňuje do konca februára roku t po dobu najmenej 12 mesiacov na webovom sídle regulovaného subjektu alebo vo výročnej správe regulovaného subjektu alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo alebo nevydáva výročnú správu.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. nezverejnila na svojom webovom sídle vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu za rok 2014 v termíne do 28. 02. 2015 v zmysle § 13 ods. 8 vyhlášky č. 278/2012 Z. z., čím porušila § 22 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 17. 04. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť IS – Mariánka s.r.o., v ktorom uviedla, si nie je vedomá, že by porušila ustanovenie § 22 ods. 4 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. z dôvodov, že ako regulovaný subjekt riadne eviduje, vyhodnocuje a v požadovanej lehote predkladá a zasiela vyhodnotenie štandardov kvality elektronickou a klasickou poštou úradu, konkrétne pobočke úradu v Martine. Ustanovenie § 22 ods. 4 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. nehovorí, ako presne má regulovaný subjekt zverejňovať údaje o štandardoch kvality, či v kancelárii alebo na akom mieste, ustanovenie vôbec nehovorí o tom, že tieto údaje treba zverejniť na webovom sídle regulovaného subjektu. Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. uviedla, že časť ustanovenia § 22 ods. 4 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to zverejňovať údaje o štandardoch kvality, nechtiac omylom považovala za splnenú tým, že úrad tieto údaje zverejňuje na svojej webovej stránke a teda uverejňovanie týchto stránok na svojom webovom sídle sa jej zdalo duplicitné. Z dôvodu, že správne nepochopila časť ustanovenia § 22 ods. 4 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., sa spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. ospravedľňuje a zjedná nápravu, predmetné vyhodnotenie štandardov kvality za roky 2013 a 2014 zverejní na svojom webovom sídle v najbližších dňoch, maximálne však do 30. 04. 2015 vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu webovej stránky. V závere vyjadrenia spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. uviedla, že z vyššie uvedených dôvodov považuje zistenie úradu len ako upozornenie na nedostatok a nakoľko sa nejedná o vážny priestupok, ako nesplnenie štandardov kvality, dúfa, že sa obíde bez sankčného poplatku udeleného úradom.

Podľa § 22 ods. 4 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný evidovať, vyhodnocovať, zverejňovať údaje o štandardoch kvality a na požiadanie ich predložiť úradu.

Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Podľa § 13 ods. 8 vyhlášky č. 278/2012 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality za rok t-1 v rozsahu podľa príloh č. 1 až 8 sa zverejňuje do konca februára roku t po dobu najmenej 12 mesiacov na webovom sídle regulovaného subjektu alebo vo výročnej správe regulovaného subjektu alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo alebo nevydáva výročnú správu.

Z vyššie uvedených ustanovení právnych predpisov upravujúcich oblasť regulácie sieťových odvetví vyplýva povinnosť regulovaného subjektu zverejniť vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu, pričom uvedené ustanovenia jednoznačne ustanovujú, akým spôsobom má byť vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu zverejnené, a to na webovom sídle regulovaného subjektu alebo vo výročnej správe regulovaného subjektu alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo alebo nevydáva výročnú správu.

Na základe skutočnosti, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. má zriadené svoje webové sídlo, je povinná zverejniť na svojom webovom sídle do konca februára kalendárneho roka vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu za predchádzajúci rok. Nakoľko si spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. uvedenú povinnosť nesplnila, porušila platnú právnu úpravu a dopustila sa správneho deliktu.

Skutočnosť, že úrad zverejňuje na svojom webovom sídle vyhodnotenie štandardov kvality zverejnené v Správe o plnení štandardov kvality za príslušné kalendárne roky vypracovanej odborom regulácie kvality a analýz, nemožno považovať za splnenie si povinnosti vyplývajúcej z právnych predpisov, zákona č. 250/2012 Z. z. a vyhlášky č. 278/2012 Z. z., nakoľko sa jedná o povinnosť regulovaného subjektu zverejniť vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu na svojom webovom sídle v stanovenom termíne, nejedná sa o povinnosť úradu.

Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. uviedla, že na základe dôvodov uvedených vo vyjadrení ku kontrolnému zisteniu považuje zistenie úradu len ako upozornenie na nedostatok a nakoľko sa nejedná o vážne porušenie, dúfa, že sa obíde bez sankcie udelenej úradom.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. porušila povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. f) zákona č. 250/2012 Z. z., nakoľko nezverejnila v termíne do 28. 02. 2015 na svojom webovom sídle vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu za rok 2014 v zmysle § 13 ods. 8 vyhlášky č. 278/2012 Z. z., pričom správny orgán v prípade dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu, ktorým je spoločnosť IS – Mariánka s.r.o., je povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu a to pokutu. Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie, protokolu č. 112/2015 o výsledku vykonanej kontroly, všetkých podkladov a dokladov predložených v rámci kontroly spoločnosťou IS – Mariánka s.r.o. a po zohľadnení vyjadrení spoločnosti IS – Mariánka s.r.o., stotožnil so zistením porušenia povinnosti podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. uvedeným v protokole č. 112/2015 o výsledku vykonanej kontroly, závery kontroly považuje za správne a dospel k záveru, že sa spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. f) zákona č. 250/2012 Z. z.

Tým, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. nezverejnila v termíne do 28. 02. 2015 na svojom webovom sídle vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu

za rok 2014 v zmysle § 13 ods. 8 vyhlášky č. 278/2012 Z. z., nedodrжала povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. f) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť IS - Mariánka s.r.o. doručila úradu písomné vyjadrenie zo dňa 19. 08. 2015 označené ako Vyjadrenie k Vášmu listu zo dňa 03. 08. 2015 - Oznámenie o začatí správneho konania - Žiadosť, v ktorom uviedla, že k zisteniam resp. nálezom resp. výsledkom kontroly úradu č. 112/2015 sa vyjadrila v listoch č. 8/2015/RC a 9/2015/RC a na základe zistení úradu vykonala okamžitú nápravu. Spoločnosť IS - Mariánka s.r.o. ďalej uviedla, že vzhľadom na jej vysvetlenia, argumentácie, ospravedlnenia vo vyššie uvedených vyjadreniach k záverom kontroly č. 112/2015, nakoľko sa nejedná o závažné priestupky, závažné porušenia legislatívy, a nakoľko na základe zistení úradu vykonala okamžitú nápravu pre odstránenie zistených kozmetických nedostatkov, žiada úrad o opätovné prešetrovanie záverov kontroly č. 112/2015 a ukončenie začatého správneho konania len s napomenutím a so záverom bez sankčného poplatku udeleného úradom pre spoločnosť IS - Mariánka, s.r.o.

Na základe skutočností uvedených v odôvodnení tohto rozhodnutia je preukázané, že spoločnosť IS - Mariánka s.r.o. nedodrжала cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, nakoľko v období mesiacov január roku 2013 až marec roku 2015 vykonávala regulovanú činnosť pripojenie do siete bez úradom vydaného cenového rozhodnutia (bod 1. výroku tohto rozhodnutia) a nezverejnila v termíne do 28. 02. 2015 na svojom webovom sídle vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu za rok 2014 v zmysle § 13 ods. 8 vyhlášky č. 278/2012 Z. z. (bod 2. výroku tohto rozhodnutia).

Podľa § 35 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. je kontrola skončená prerokovaním protokolu a podpísaním zápisnice o prerokovaní protokolu. Zápisnica o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 112/2015 bola podpísaná dňa 12. 05. 2015. Tohto dňa, teda 12. 05. 2015 bola kontrola v spoločnosti IS - Mariánka s.r.o. ukončená. Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť IS - Mariánka s.r.o. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. Správny orgán v prípade dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu, ktorým je spoločnosť IS - Mariánka s.r.o., je povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu a to pokutu. Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie, protokolu č. 112/2015 o výsledku vykonanej kontroly, všetkých podkladov a dokladov predložených v rámci kontroly spoločnosťou IS - Mariánka s.r.o. a po zohľadnení vyjadrení spoločnosti IS - Mariánka s.r.o., stotožnil so zistením porušenia povinností podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. uvedeným v protokole č. 112/2015 o výsledku vykonanej kontroly, závery kontroly považuje za správne a dospel k záveru, že sa spoločnosť IS - Mariánka s.r.o. dopustila správnych deliktov uvedených vo výroku tohto rozhodnutia.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti IS - Mariánka s.r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1 000,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zistených porušení zákona.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2013, 2014 a 2015. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť IS - Mariánka s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 112/2015 bolo spoločnosti IS - Mariánka s.r.o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly a to regulované činnosti vykonávať v súlade s platnými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými

rozhodnutiami úradu. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona prihladol na vyjadrenia spoločnosti IS – Mariánka s.r.o. Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil časové obdobie, počas ktorého spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. nedodrжала cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, nakoľko spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. je povinná pri vykonávaní regulovanej činnosti pripojenie do siete dodržiavať povinnosti vyplývajúce z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán ďalej zohľadnil fakt, že cenová regulácia predstavuje dominantnú činnosť úradu, prostredníctvom ktorej úrad vytvára vhodné podmienky na vznik transparentného a nediskriminačného trhového prostredia a zároveň prijíma opatrenia, ktoré zaručujú odberateľom bezpečnú a spoľahlivú dodávku a s ňou súvisiace služby za spravodlivé ceny, pričom uvedené nemohlo byť konaním spoločnosti IS – Mariánka s.r.o. zabezpečené, nakoľko spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. nedodrжала cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom. Správny orgán prihladol aj na skutočnosť, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. bola v prípade správneho deliktu uvedeného v bode 2. výroku tohto rozhodnutia v domnení, že neporušuje platné právne predpisy v oblasti regulácie v sieťových odvetviach a tiež na skutočnosť, že k spáchaniu správneho deliktu konaním spoločnosti IS – Mariánka s.r.o., došlo v dôsledku nesprávneho vyloženia a pochopenia právnych predpisov. Správny orgán rovnako prihladol na skutočnosť, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. prejavila záujem o nápravu protiprávneho stavu a vo vyjadrení ku kontrolnému zisteniu sa zaviazala, že v najbližšej dobe zverejní na svojom webovom sídle vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu za rok 2014. Správny orgán taktiež zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. tým, že doručila úradu dňa 15. 06. 2015 návrh ceny za pripojenie do distribučnej siete pre odberateľov plynu v domácnosti a odberateľov plynu mimo domácnosti na rok 2015, pristúpila k náprave protiprávneho stavu a dodrжала cenovú reguláciu úradu. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval v období mesiacov január roku 2013 až marec roku 2015 (bod 1. výroku tohto rozhodnutia) a odo dňa 01. 03. 2015 (bod 2. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uložení pokutu za porušenia zákona spolu vo výške 1 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 27937/2015/BA zo dňa 03. 08. 2015 oznámil spoločnosti IS – Mariánka s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť IS – Mariánka s.r.o. v určenej lehote doručila úradu písomné vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 19. 08. 2015. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 29. 04. 2015. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: IS - Mariánka s.r.o., Česká 7/A, 831 03 Bratislava